

Białystok dnia 29.03.2010r.

RŚ.II.62230-70/09

Na podstawie art. 37 pkt 1 i 2, art. 58 ust. 5 oraz 122 ust. 1 pkt 1, art. 127, art. 128, art. 140 ust. 1 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku – Prawo wodne (tekst jednolity z 2005 r. Dz. U. nr 239 poz. 2019 z późn. zmianami), art. 104 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. z 2000r. Dz.U. Nr 98 poz. 1071 ze zm.) - po rozpatrzeniu wniosku Urzędu Gminy Juchnowiec Kościelny 16-061 Juchnowiec Kościelny w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych, odprowadzanie ścieków oczyszczonych do ziemi, wykonanie urządzeń wodnych oraz wygaszenie decyzji Nr RL.IV.62230/15/03 z dnia 30.05.2003r.

### o r z e k a   s i ę

**I. Wygaszyć decyzję Nr RL.IV.62230/15/03 z dnia 30.05.2003r.**

**II. Udzielić** Gminie Juchnowiec Kościelny pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych i odprowadzanie wód popłucznych do ziemi pod następującymi warunkami:

1. Pobór wody odbywał się będzie z ujęcia zlokalizowanego na działce Nr 224/3 obręb Juchnowiec Kościelny złożonego ze studni sw-1 o głębokości 112,0m i wydajności eksploatacyjnej  $Q_e=71,0\text{m}^3/\text{h}$  przy depresji  $S=6,0\text{m}$  oraz studni sw-2 o głębokości 114,0m i wydajności eksploatacyjnej  $Q_e=71,0\text{m}^3/\text{h}$  przy depresji  $S=3,70\text{m}$ . Zasoby ujęcia zatwierdzone zostały w wysokości  $Q_e=71,0\text{m}^3/\text{h}$  przy depresji  $S_e=6,0\text{m}$  decyzją Wojewody Podlaskiego z dnia 12.03.1986r. znak OŚ.IV-8530/8/86.
2. Woda pobierana będzie 24 godz/dobę z przeznaczeniem na zaopatrzenie w wodę mieszkańców wsi: Olmonty, Stanisławowo, Solniczki, Niewodnica Nargilewska, Hermanówka, Juchnowiec Kościelny (siedziba gminy), Stacja Lewickie, Rumejki, Ogrodniczki, Szerenosy, Juchnowiec Dolny, Hołówki Duże, Simuny, Wólka, Janowicze, Biele, Klewinowo, Rostoły, Złotniki, Tryczówka, Baranki, Dorożki, Pańki, Kożany, Czerewki oraz Lubejki (gmina Turośń Kościelna) i Kudrycze (gmina Zabłudów).
3. Obudowy studni wykonane z kręgów betonowych o średnicy 1900mm, przykryte płytami stropowymi prefabrykowanymi z włazami żeliwnymi o średnicy 600mm.
4. Ilość pobieranej wody nie będzie przekraczała:
  - $Q_{\text{dobowy średni}} = 605\text{m}^3/\text{dobę}$
  - $Q_{\text{dobowy maksymalny}} = 797\text{m}^3/\text{dobę}$
  - $Q_{\text{godzinowy średni}} = 33,2\text{m}^3/\text{godzinę}$
  - $Q_{\text{godzinowy maksymalny}} = 60,9\text{m}^3/\text{godzinę}$
5. Urządzeniami do poboru i uzdatniania wody będą:
  - agregat pompowy typu CVBU 07.05. w studni sw-1
  - agregat pompowy typu G 80 IIB w studni sw-2
  - dwa hydrofory o pojemności 6000 litrów każdy
  - 4 odzłaziacze o średnicy 1400mm każdy wraz z mieszaczami wodno-powietrznymi o średnicy 500mm
  - dwie sprężarki typu WAN-ED (w tym jedna rezerwowa) o wydajności  $14\text{m}^3/\text{h}$  i ciśnieniu roboczym 10 atm.

- Chlorator typu C 52
  - wodomierz sprzężony typu MZ/JS-150/40mm
  - zbiornik wyrównawczy o pojemności 300m<sup>3</sup>
  - 4 pompy poziome typu 80 P JM 200
6. Ścieki pochodzące z płukania odżelaziaczy, mycia posadzek, instalacji technicznej, po odstaniu minimum 2 godzin w sześciokomorowym osadniku popłuczyn zbudowanym z kręgów betonowych Ø 2000mm o wysokości użytkowej H=1,60m i pojemności użytkowej V=12,5m<sup>3</sup> odprowadzane będą w ilości nie większej niż 12,5m<sup>3</sup> przy każdym zrzucie do rowu melioracyjnego A-4.
7. Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach nie będą przekraczały:
- BZT5 = 25mgO<sub>2</sub>/l
- Zawiesiny ogólne = 35mg/l

**III. Udzielić Gminie Juchnowiec Kościelny pozwolenia wodnoprawnego** na odprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni ścieków zlokalizowanej na działce Nr 375 obręb Juchnowiec Dolny do rowu na działce Nr 377, pod następującymi warunkami:

1. Urządzeniami oczyszczającymi ścieki będą:

- punkt zlewny ścieków dowożonych – automatyczna stacja zlewcza Enko STZ-201;
- krata koszowa;
- pompownia ścieków surowych wyposażona w dwie pompy zatapialne AMAREX N F80-220/034ULG-180 o wydajności całkowitej Q=7,1 l/sek;
- stacja mechanicznego oczyszczania ścieków – sito spiralne PWL Kompakta-Mini z prasą skratek usytuowane na zbiorniku żelbetowym reaktora SBR;
- reaktor SBR – zbiornik żelbetowy o wymiarach wewnętrznych 11,0 x 11,0 m o wysokości 5,70m i objętości całkowitej 689,7m<sup>3</sup>, objętości użytkowej 466m<sup>3</sup>, z zamontowaną turbiną napowietrzającą Ø 1600mm z silnikiem o mocy 22 kW, pompą osadu nadmiernego oraz dekanterem statycznym DNI50;
- komora stabilizacji tlenowej osadu oraz zagęszczacz osadu nadmiernego składające się z dwóch komór o łącznej objętości użytkowej 150m<sup>3</sup>;
- stacja dmuchaw;
- stacja odwadniania osadu złożona z workownicy, stacji przygotowania polielektrolitu, sprężarki i stacji dawkowania PIX;
- studzienka przepływomierza z kręgów betonowych Ø 1200 z pokrywą standardową i włazem żeliwnym Ø 600 z zainstalowanym przepływomierzem Enko Dn 200;
- wylot ścieków oczyszczonych do odbiornika Ø 300 zlokalizowany na działkach Nr 375 i 377 obręb Juchnowiec Dolny;
- poletko składowe osadu odwodnionego;
- stacja mechanicznego odwadniania osadu ze stacją przygotowania i dawkowania polielektrolitu;
- magazyn osadu odwodnionego;
- stacja dawkowania reagenta PIX;
- urządzenie do dezodoryzacji.

2. Ilość odprowadzanych po oczyszczeniu ścieków nie będzie przekraczała:

$Q_{\text{dobowy maksymalny}} = 300\text{m}^3/\text{dobę}$

$Q_{\text{dobowy średni}} = 250\text{m}^3/\text{dobę}$

$Q_{\text{godzinowy maksymalny}} = 26,0\text{m}^3/\text{h}$

$Q_{\text{godzinowy średni}} = 10,4\text{m}^3/\text{h}$

3. Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych oczyszczonych ściekach nie będą przekraczały:  
BZT5 –  $25\text{mgO}_2/\text{l}$   
ChZTCr –  $125\text{mgO}_2/\text{l}$   
Zawiesiny ogólne –  $35\text{mg/l}$
4. Średniodobowe ładunki zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach oczyszczonych nie będą przekraczały:  
BZT5 –  $6,25\text{kgO}_2/\text{dobę}$   
ChZTCr –  $31,25\text{kgO}_2/\text{dobę}$   
Zawiesiny ogólne –  $8,75\text{kg}$
5. Odbiornikiem oczyszczonych ścieków będzie rów melioracyjny A-4 łączący się z rowem A-3, A i H-21 wpadającym do cieku spod Hermanówki, który wpada do rzeki Turośnianki.

**IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.**

**V. Ustanowić wokół każdej studni strefę ochrony bezpośredniej o promieniu 8m licząc od zewnętrznej krawędzi obudowy i uznać wygradzony teren stacji wodociągowej za teren ochrony bezpośredniej.**

1. Strefę ochrony bezpośredniej należy ogrodzić, oznakować tablicą informacyjną o zakazie wstępu osób nieupoważnionych i spełnić następujące warunki:
  - odprowadzić wody opadowe w taki sposób, aby nie mogły przedostawać się do urządzeń służących do poboru wody,
  - zagospodarować teren zielenią,
  - odprowadzać poza granicę terenu ochrony bezpośredniej ścieki z urządzeń sanitarnych, przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy obsłudze urządzeń służących do poboru wody,
  - ograniczyć do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych stale przy urządzeniach służących do poboru wody.

**VI. Zobowiązuje się inwestora do:**

- utrzymania urządzeń wodnych we właściwym stanie technicznym;
- eksploataowania urządzeń zgodnie z aktualną instrukcją obsługi i prowadzenia książki eksploatacji;
- prowadzenia odczytów wskazań wodomierza codziennie oraz zapisywania ilości pobranej wody w rejestrze;
- dokonywania 2 razy do roku pomiarów poziomu zwierciadła wody i wydajności studni oraz wpisywania wyników do książki eksploatacji studni;
- ponoszenia odpowiedzialności materialnej za szkody wynikłe w stosunku do osób trzecich w związku ze szczególnym korzystaniem z wód i wykonaniem urządzeń wodnych,
- utrzymywania w całości rowów melioracyjnych A-4, A-3, A i H-21 od miejsca zrzutu do ujścia do Cieku spod Hermanówki.

## VII. Pozwolenia udziela się na 10 lat tj. do dnia 29.03.2020 roku.

### UZASADNIENIE

Urząd Gminy w Juchnowcu Kościelnym 16-061 Juchnowiec zwrócił się do tutejszego Starostwa z wnioskiem w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych, odprowadzanie ścieków oczyszczonych do ziemi, wykonanie urządzeń wodnych oraz wygaszenie decyzji Nr RL.IV.62230/15/03 z dnia 30.05.2003r.

Do wniosku dołączono operat wodnoprawny określający warunki poboru wody, warunki odprowadzania ścieków, decyzję środowiskową dotyczącą rozbudowy oczyszczalni ścieków oraz opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku nietechnicznym. Dokumentacja hydrogeologiczna znajduje się w Starostwie Powiatowym w Białymstoku pod numerem sprawy RL.IV.62230/15/03.

Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne organ podał do publicznej wiadomości informację o wszczęciu postępowania w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego.

Uwagi wniosła Gminna Spółka Wodna „Turośnianka” w Juchnowcu Kościelnym, wnioskując, aby inwestor utrzymywał rowy melioracyjne, którymi odprowadzane będą ścieki na łącznej długości około 2km. Mając na uwadze fakt, iż planowany zrzut ścieków do rowu zwiększy się prawie dwukrotnie w stosunku do obecnie obowiązującego, organ przychylił się do wniosku Spółki Wodnej.

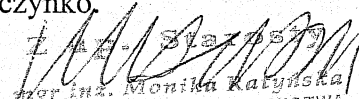
Po przeanalizowaniu dokumentacji postanowiono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za pośrednictwem Starosty Powiatu Białostockiego w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Jednocześnie informuje się, że na podstawie art. 21 ustawy z dnia 03.10.2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz 1227 ze zm.) dane zawarte w niniejszej decyzji oraz we wniosku o jej wydanie włączone zostaną do publicznie dostępnego wykazu danych o tych dokumentach.

Oplaty skarbowej nie pobrano. Zgodnie z art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 16.11.2006r. o opłacie skarbowej [Dz. U. Nr 225 poz. 1635 ze zm.] jednostki budżetowe są zwolnione z opłaty skarbowej.

Adnotację w sprawie opłaty skarbowej sporządził inspektor Rafał Kuczynko.

  
mgr inż. Monika Kalyńska  
DYREKTOR WYDZIAŁU ROLNICTWA,  
ŚRODOWISKA, ROZWOJU OBSZARÓW  
WIEJSKICH I PROMOCJI

Otrzymują:

- ① Urząd Gminy w Juchnowcu Kościelnym 16-061 Juchnowiec Kościelny
2. Parafia Rzymskokatolicka Pod Wezwaniem Św. Trójcy w Juchnowcu Kościelnym 16-061 Juchnowiec Kościelny plac Królowej Rodzin 2
3. Gminna Spółka Wodna „Turośnianka” w Juchnowcu Kościelnym 16-061 Juchnowiec Kościelny
4. strony według rozdzielnika
5. RZGW - Zarząd Zlewni Narwi w Dębem 05 – 140 Serock
6. a/a.

Do wiadomości:

7. Podlaski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska ul. Ciołkowskiego 2/3 15-264 Białystok
8. Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białymstoku ul. Warszawska 57A 15-062 Białystok

DECYZJA NINIEJSZA  
STAŁA SIĘ OSTATECZNA  
dn. 15.04.2010r.  
Białystok dn. 06.05.2010r.  
Z up. Starosty  
mgr inż. Kornel Józef Rosiak  
KIEROWNIK REFERATU  
OCHRONY ŚRODOWISKA

Rozdzielnik:

1. Pan Jan Maliszewski zam. Ogrodniczki 10 16-061 Juchnowiec Kościelny